UNIWERSYTET WARSZAWSKI

# FILOLOGIA IBERYJSKA

fot. Uniwersytet Warszawski

## TO, CO WYRÓŻNIA TEN KIERUNEK: INTERDYSCYPLINARNOŚĆ

Filologia iberyjska to kierunek obejmujący przede wszystkim pogłębienie wiedzy na temat literatury, kultury, historii i kwestii społeczno-politycznych w ramach jednej z czterech specjalności: hiszpańskiej, latynoamerykańskiej, portugalskiej i brazylijskiej. Kształcenie odbywa się wyłącznie w języku hiszpańskim i portugalskim, dzięki czemu studenci pogłębiają nie tylko kompetencje filologiczne, ale też umiejętności językowe.

## CO TO DOKŁADNIE OZNACZA, ŻE TEN KIERUNEK JEST INTERDYSCYPLINARNY?

Dwuletnie stacjonarne studia magisterskie w zakresie filologii iberyjskiej dają studentom możliwość pogłębienia wiedzy dotyczącej krajów hiszpańskiego lub portugalskiego obszaru językowego, doskonalenia kompetencji językowych na poziomie rodzimych użytkowników danego języka oraz zdobycia umiejętności prowadzenia badań pod okiem specjalistów z dziedzin takich jak badania nad literaturą, kulturą, dziejami Hiszpanii, Ameryki Łacińskiej, Portugalii lub Brazylii, nad problemami społeczno-politycznymi wybranego obszaru czy też zagadnieniami dotyczącymi translatoryki i językoznawstwa.

## CZEGO WŁAŚCIWIE SIĘ DOWIEM I NAUCZĘ NA TYM KIERUNKU?

- Dzięki wybitnym specjalistom poszerzysz swoje wiadomości z zakresu badań nad literaturą, kulturą, dziejami Hiszpanii, Ameryki Łacińskiej, Portugalii lub Brazylii, nad problemami społeczno-politycznymi wybranego obszaru czy też zagadnieniami dotyczącymi translatoryki i językoznawstwa;
- zdobędziesz praktyczne umiejętności związane z badaniami nad tłumaczeniami i samym procesem przekładu z języka hiszpańskiego i portugalskiego w ramach zajęć o charakterze translatologicznym, w tym z języka specjalistycznego (m.in. techniczny, medyczny, prawny i prawniczy);
- zdobędziesz cenioną na rynku pracy umiejętność wykonywania tłumaczeń literackich, audiowizualnych, komercyjnych, specjalistycznych;
- masz możliwość nauki drugiego języka niekierunkowego (odpowiednio: hiszpańskiego dla portugalistów lub portugalskiego dla hispanistów), co pozwoli Ci nie tylko poszerzyć wiedzę, ale przede wszystkim zwiększyć szanse na rynku pracy;
- masz możliwość realizacji modułu dydaktycznego, po ukończeniu którego zdobędziesz uprawnienia do nauczania języka hiszpańskiego lub portugalskiego w szkolnictwie publicznym i prywatnym, jak również w szkolnictwie wyższym.

## CZEGO MOGĘ SIĘ SPODZIEWAĆ POZA ZAJĘCIAMI?

- Studenci filologii iberyjskiej mają możliwość skorzystania z bogatej oferty programu Erasmus, oferującej stypendia wyjazdowe na 40 najbardziej prestiżowych uczelniach w Hiszpanii, Portugalii i innych krajach europejskich;
- studenci mogą także wyjechać na uczelnie krajów Ameryki Łacińskiej (Meksyku, Brazylii, Argentyny i Chile);
- dodatkowo mogą wziąć udział w kursach językowych i stażach badawczych w Katalonii, kraju Basków i Galicji;
- studenci mają także możliwość wzięcia udziału w krajowym projekcie wymiany międzyuczelnianej MOST;
- studenci mogą skorzystać z bogatej oferty działających w Instytucie Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich UW kół naukowych związanych
- z literaturą, tłumaczeniami i kulturą;
- mają możliwość uczestniczenia w pracach kilku grup badawczych oraz uczestnictwa w konferencjach naukowych i zdobycia doświadczenia w organizacji międzynarodowych wydarzeń naukowych;
- mają możliwość zrealizowania swoich pasji artystycznych i eseistycznych dzięki publikacjom w czasopiśmie studenckim **Ponto e Signo**;
- studenci mogą realizować swoje sceniczno-wokalne pasje w teatrach studenckich: portugalskojęzycznym **Pisca-Pisca** lub hiszpańskojęzycznym **Antes del amanecer**;
- studenci filologii iberyjskiej mają możliwość uczestnictwa w wykładach gościnnych, spotkaniach z pisarzami i pisarkami hiszpańskiego i portugalskiego obszaru językowego, jak również ze specjalistami z innych, międzynarodowych ośrodków badawczych.

## CZY TEN KIERUNEK JEST DLA MNIE?

TAK, jeżeli:

- jesteś zainteresowany poznawaniem nowych kultur i rozumiesz, że wymaga to postawy pełnej szacunku i otwartości;
- chciałbyś bliżej poznać język hiszpański lub portugalski, pogłębić wiedzę z zakresu kultury, literatury, językoznawstwa i sztuki krajów hiszpańskiego lub portugalskiego obszaru językowego oraz doskonalić znajomość języka hiszpańskiego lub portugalskiego;
- jesteś otwarty na świat i dialog międzykulturowy;
- wykazujesz zainteresowanie tekstami kultury (literaturą, kinem, sztuką) oraz bieżącą sytuacją społeczno-polityczną i stosunkami międzynarodowymi;
- chcesz zdobyć umiejętność prowadzenia badań w wybranej przez siebie specjalizacji pod kierunkiem wybitnych specjalistów.

## GDZIE ZNAJDĘ PRACĘ PO TYM KIERUNKU?

Absolwenci filologii iberyjskiej na Wydziale Neofilologii UW pracują przede wszystkim:

- w instytucjach kultury i mediach;
- w firmach o zasięgu międzynarodowym;
- w korpusie dyplomatycznym;
- w instytucjach wymagających dialogu międzykulturowego;
- w środowisku wielokulturowym;
- w korporacyjnych działach HR;
- w biurach tłumaczeniowych;
- w szkolnictwie (także w szkolnictwie wyższym).

## JAKIE TRYBY STUDIÓW MAM DO WYBORU NA TYM KIERUNKU?

**Studia II stopnia:**
tryb stacjonarny

## JAK MOGĘ DOSTAĆ SIĘ NA TEN KIERUNEK?

Szczegółowe informacje dotyczące rekrutacji na filologię iberyjską znajdują się pod następującym linkiem:

https://irk.uw.edu.pl/pl/offer/PELNE2022/programme/S2-FLIB/?from=field:P_FLIB
(stacjonarne studia II stopnia)

## GDZIE MOGĘ ZNALEŹĆ WIĘCEJ INFORMACJI?

Zapraszamy do zapoznania się z nagraniem promocyjnym Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich UW:
https://www.youtube.com/watch?v=r_988UWg-gRk&t=8s

Zapraszamy na stronę internetową i do mediów społecznościowych Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich oraz Wydziału Neofilologii UW.

Strona Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich:
https://www.iberystyka.uw.edu.pl/

Strona Wydziału Neofilologii UW
https://neofilologia.uw.edu.pl/

Facebook:
https://www.facebook.com/iberystykauw

Instagram:
https://www.instagram.com/iberystyka_plus_uw/